

COLÓN CONTEMPORÁNEO ■
2016

TEATRO COLÓN



Ensemble Modern + Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

DIRECCIÓN MUSICAL
PABLO RUS BROSETA





Buenos Aires Ciudad

JEFE DE GOBIERNO

Horacio Rodríguez Larreta

VICEJEFE DE GOBIERNO

Diego Santilli

JEFE DE GABINETE

Felipe Miguel

MINISTRO DE CULTURA

Darío Lopérfido



TEATRO COLÓN

DIRECTORA GENERAL

María Victoria Alcaraz

DIRECTOR ARTÍSTICO

Darío Lopérfido

Ensemble Modern + Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

OBRAS DE LINDBERG | ŽURAJ | FRANCIOSI

I

MAGNUS LINDBERG

EXPO (2009)

PARA ORQUESTA*

MARCOS FRANCIOSI

MADRIGAL NO.3 (LAS MANOS) (2016)

PARA ENSAMBLE**

VITO ŽURAJ

RUNAROUND (2014)

PARA CUARTETO DE METALES

Y ENSAMBLE*

II

MAGNUS LINDBERG

KRAFT (1983-85)

PARA QUINTETO SOLISTA

Y ORQUESTA*

EXPO está editada por Boosey & Hawkes y representada en Argentina por Barry Ediciones Musicales.

Madrigal No.3 (Las Manos) está representada por Melos Ediciones Musicales.

Runaround está editada por la Sociedad de Compositores Eslovenos.

Kraft está editada por Music Sales Classical y representada en Argentina por Barry Ediciones Musicales.

* ESTRENO NACIONAL

** ESTRENO NACIONAL ENCARGO DEL TEATRO COLÓN Y EL ENSEMBLE MODERN

JUNIO

JUEVES 9, 20 h

Sala Principal

Duración total 1h 30m (con intervalo incluido)

ENSEMBLE MODERN

Nina Janßen-Deinzer CLARINETE

Saar Berger CORNO

Valentín Garvie TROMPETA

Sava Stoianov TROMPETA

Uwe Dierksen TROMBÓN

Hermann Kretzschmar PIANO

Rumi Ogawa PERCUSIÓN

Rainer Römer PERCUSIÓN

Giorgos Panagiotidis VIOLÍN

Michael M. Kasper VIOLONCHELO

Dominik Kleinknecht DISEÑO SONORO

MÚSICOS ARGENTINOS

INVITADOS EN RUNAROUND

Sergio Catalán FLAUTA, PICCOLO

Carla Dipp OBOE

Federico Landaburu CLARINETE BAJO

Daniel La Rocca FAGOT Y CONTRAFAGOT

Elías Gurevich VIOLÍN

Silvina Álvarez VIOLA

Facundo Ordoñez CONTRABAJO

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES

DIRECTOR: PABLO RUS BROSETA

LA PRESENTACIÓN DEL ENSEMBLE MODERN EN BUENOS AIRES TIENE EL APOYO DE LA SOCIEDAD DE AMIGOS DEL ENSEMBLE MODERN S.A.



Ensemble
Modern
Frankfurt

Aventis foundation



EL ENSEMBLE MODERN ES FINANCIADO POR LA FUNDACIÓN FEDERAL ALEMANA DE LA CULTURA, LA CIUDAD DE FRANKFURT, LA ACADEMIA DE ENSEMBLE ALEMANA, EL MINISTERIO DE CIENCIA Y ARTE DEL ESTADO DE HESSE, LA FUNDACIÓN DEUTSCHE BANK Y LA GVL. LOS PROYECTOS ESPECIALES SON POSIBLES GRACIAS A KULTURFONDS FRANKFURT RHEINMAIN Y LA FUNDACIÓN ERNST VON SIEMENS MUSIC. LOS MÚSICOS DEL ENSEMBLE MODERN AGRADECEN A LA FUNDACIÓN AVENTIS POR FINANCIACIÓN UN PUESTO EN EL ENSAMBLE.

Ensemble Modern

Es uno de los más reconocidos grupos de música contemporánea de Europa. Vuelve al país luego de más de veinte años para dar su primer concierto en el Teatro Colón. Junto a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires y solistas locales, presenta un programa de estrenos nacionales de obras para ensamble y orquesta, bajo la batuta del director español **Pablo Rus Broseta**. Fundado en 1980 en Frankfurt, el Ensemble Modern (EM) une a veintidós solistas de diez países y se distingue por su peculiar estructura organizativa en la que no hay un director artístico. Todos sus miembros son responsables por la selección y ejecución de proyectos, coproducciones y asuntos financieros. Su programa único y distintivo incluye

teatro musical, proyectos de danza y video, música de cámara, ensamble y conciertos orquestales. El eje del concierto que los trae al Teatro Colón es *Kraft*, del compositor finlandés Magnus Lindberg, una titánica obra de media hora escrita para ensamble solista amplificado espacialmente y gran orquesta. El programa incluye además *EXPO*, una reciente composición breve para orquesta también de Lindberg; y dos obras para ensamble solo: el estreno mundial de *Madrigal No.3 (Las Manos)* del argentino Marcos Franciosi y la audaz *Runaround* del esloveno Vito Žuraj, para cuarteto de metales y ensamble, en la cual siete solistas argentinos se sumarán al grupo alemán.



Pablo Rus Broseta

DIRECTOR MUSICAL

Tiene una amplia experiencia tanto en repertorio sinfónico como en la creación contemporánea. Ha dirigido con orquestas como SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg, Ensemble Modern, Orchestre Les Siècles, Beethoven Bonn Orchestra, EnsembleLinea y Bochumer Symphoniker, entre otras.

Próximamente colaborará como director invitado de la Orquesta de la Radio Televisión Española, BBC Symphony Orchestra, Ensemble Intercontemporain, SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg y WDR Sinfonieorchester Köln. Recientemente ha sido nombrado director asistente de Seattle Symphony.

Es director musical y fundador del Grup Mixtour, un ensamble de jóvenes músicos interesados en la revitalización del concierto clásico a través de una programación ecléctica de diferentes estéticas. En el campo de la creación contemporánea ha dirigido en prestigiosos festivales internacionales y trabajado con compositores como Johannes Maria Staud, Magnus Lindberg, Pierre Boulez y Luca Francesconi.

Para oídos desprejuiciados

EXPO

El título refiere a la exposición como término musical y la pieza se basa en dos caracteres opuestos: rápido y lento, y en la fricción entre ellos. Es una exposición de varias partes que contrasta movimientos febriles de las cuerdas con corales armónicamente opacos de los metales, coloreados por vientos graves y percusión. Se trata de un mini-concierto para orquesta, con episodios que gruñen por lo bajo y brillan en lo alto.

MADRIGAL NO.3 POR MARCOS FRANCIOSI

Toda composición se circunscribe al tiempo particular de su gestación. Mis madrigales previos, al igual que éste, fueron concebidos a partir de vivencias personales, las cuales funcionan como disparadores formales provisorios que comienzan a disolverse a medida que transcurre el proceso creativo. Manos que se toman, se aprietan, se sueltan. Una interpretación metafórica del acuerdo y el desacuerdo. Una cierta sensación inercial de vacío, donde, en tiempos de desacuerdo y de alejamientos, solo el refugio en lo creativo puede materializarse en algo promisorio.

RUNAROUND POR VITO ŽURAJ

Una vez escuché al cuarteto de metales del Ensemble Modern grabar variaciones de *Let's Call This*, de Thelonious Monk. Sus habilidades de improvisación me impresionaron, y decidí fundirlas con mis estructuras compositivas... Basándome en el *walking* de bajo, escribí cuatro líneas de material rítmico para ser tocadas solamente con las boquillas de los instrumentos. Dibujé contornos melódicos aproximados, dejando lugar a la interpretación de los vientos. El *walking* permanece activo hasta el final, moviéndose desde el contrabajo y el registro bajo de trompeta, hasta la totalidad de los instrumentos graves.

KRAFT POR MAGNUS LINDBERG

Esta fue la primer pieza que escribí utilizando una máquina, la Apple II. Yo no pensaba pragmáticamente sino programáticamente. Mi punto de partida era la fascinación con las estructuras de sonido y las síntesis del tiempo y el espacio. Gracias a la computadora, las escalas de alturas eran enormes, el número de instrumentos crecía día a día, y rápidamente todo se fue de las manos. Al final, la pieza tenía muy poco que ver con el concierto para piano encargado.

Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

MTRO. ENRIQUE ARTURO DIEMECKE | DIRECTOR MUSICAL

CONCERTINO

Haydée Seibert

CONCERTINO ADJUNTO

Pablo Saraví
Demir Lulja*

PRIMEROS VIOLINES

Alfija Gubaidulina
Francisco Masciandaro
Lucía Herrera
Hermes Peressini
Elías Gurevich
Olga Szurpik
Alejandro Wajnerman
Hugo Eliggi
Grace Medina
Eduardo Ludueña
Patricia Fornillo
Cecilia Barraquero
Alicia Chianalino
Matías Grande
Julio Domínguez
Sebastián Masci
Manuel Quiroga
Ahram Kim*
Gonzalo Argüello*

SEGUNDOS VIOLINES

Hernán Briático *SOLISTA GUÍA*
Esteban Prentki *SOLISTA ADJUNTO*
Nelly Guevara *SOLISTA ADJUNTA*
Jorge Caldelari
Alicia Gullace
Gerardo Pachilla
Silvio Murano
Ekaterina Lartchenko
Humberto Ridolfi
Enrique Mogni

Rosa Ridolfi

Cristina Monasterolo
Nicolás Tabbush
Juan José Raczkowski
Eugenia Gullace
Andrés Magula*
Silvana Ledesma*

VIOLAS

Marcela Magin *SOLISTA*
Kristine Bara *SOLISTA ADJUNTA*
Silvina Álvarez *SOLISTA ADJUNTA*
Juan Manuel Castellanos
Esteban Bondar
Irene Sopczak
Daniel Tetelbaum
Claudio Medina
Darío Legname
Ana Tauriello
Emilio Astolfi
Bárbara Hiertz
Verónica D'Amore
Sophie Lüssi*
Pablo Clavijo*

VIOLONCHELOS

Carlos Nozzi *SOLISTA*
Marcelo Bru *SOLISTA ADJUNTO*
Diego Fainguersch
Matías Villafañe de Marinis
Mauricio Veber
Guillermo Mariconda
Adriana Bellino
Viktor Aepli
Gloria Pankaeva
Melina Kyrkiris
Lucas Caballero*
Emanuel Aguirrez*
Larissa Orloff*

CONTRABAJOS

Javier Dragún *SOLISTA*
Fernando Fieiras *SOLISTA ADJUNTO*
Germán Rudmisky
SUPLENTE DE SOLISTA INTERINO
Daniel Falasca
Raúl Barrientos
Julián Medina*
Karen Sano*
Jeremías Prokopchuk*
Marisa Hurtado*
Pablo Araujo*

FLAUTAS

Claudio Barile *(SOLISTA)*
Gabriel De Simone
(SOLISTA ADJUNTO)
Luis Rocco
Ana Rosa Rodríguez
Gabriel Romero

FLAUTÍN

Luis Rocco
Ana Rosa Rodríguez
Gabriel Romero

OBOES

Néstor Garrote *SOLISTA*
Alejandro Lago* *SOLISTA*
Iris Camps *SOLISTA ADJUNTA*
Natalia Silipo *SOLISTA ADJUNTA*
Michelle Wong
Hernán Gastiaburo
Alejandro Lago

CORNO INGLÉS

Michelle Wong
Marcelo Baus*

CLARINETES

Mariano Rey *SOLISTA*
Matías Tchicourel
SOLISTA ADJUNTO
Eloy Fernández Rojas
Eduardo Ihidoye
Alfonso Calvo*
Sebastián Tozzola*
Federico Sagarra**

CLARINETE BAJO

Eloy Fernández Rojas
Sebastián Tozzola*

CLARINETE REQUINTO

Eduardo Ihidoye
Eloy Fernández Rojas
Alfonso Calvo*

SAXO ALTO

María Noel Luzardo

FAGOTES

Gabriel La Rocca *SOLISTA*
Gertrud Stauber *SOLISTA ADJUNTA*
Carlos Storani
Andrea Merenzon
Daniel La Rocca
William Thomas Genz

CONTRAFAGOT

Andrea Merenzon
Daniel La Rocca

CORNOS

Fernando Chiappero *SOLISTA*
Martcho Mavrov *SOLISTA ADJUNTO*
Christian Morabito

Gustavo Peña

Margarete Mengel
Federico Schneebeli
Luis Ariel Martino*

TUBAS WAGNERIANAS

Martcho Mavrov*
Margarete Mengel*

TROMPETAS

Fernando Ciancio *SOLISTA*
Daniel Marcel Crespo
SOLISTA ADJUNTO
José Piazza
Guillermo Tejada Arce
Werner Mengel
Javier Mas*

TROMBONES TENORES

Víctor Gervini *SOLISTA*
Gaspar Licciardone *SOLISTA ADJUNTO*
Pablo Fenoglio* *SOLISTA ADJUNTO*
Armando Campos
Maximiliano De la Fuente

TROMBÓN BAJO

Jorge Ramírez Cáceres
Enrique Schneebeli*

TUBA

Héctor Ramírez
Richard Alonso Díaz*

TIMBALES

Arturo Vergara *SOLISTA*
Juan Ignacio Ferreirós
SOLISTA ADJUNTO
Juan Ringer

PERCUSIÓN

Christian Frette *PRIMER TAMBOR*
Ángel Frette *PLACAS*
Federico Del Castillo
PLATILLOS Y ACCESORIOS
Joaquín Pérez *PLATO Y BOMBO*

ARPAS

María Cecilia Rodríguez *SOLISTA*
Hilda Perín *SOLISTA ADJUNTA*

PIANO Y CELESTA

Anais Crestin

DIRECTORA EJECUTIVA

Diana Canela
DIRECTOR MUSICAL ASISTENTE
INTERINO

Darío Domínguez Xodo
COORDINADORA
Alejandra Gandini
COORDINADORA INTERINA
Luz Rocco

AYUDANTE DE COORDINACIÓN

Estrella Meza*
Músico copista corrector
Jorge Azzinari

ARCHIVO MUSICAL

Horacio Lagrassa *JEFATURA*
Antonio Battipaglia *2º JEFATURA*

TÉCNICO AFINADOR
Ricardo Quintieri

*CONTRATADOS

** INSTITUTO SUPERIOR DE ARTE

Próximos Conciertos

JULIO

**MARTES 12, VIERNES 15, DOMINGO 17,
MARTES 19 Y MIÉRCOLES 20**

DIE SOLDATEN | Ópera de Bernd Alois Zimmermann

BALDUR BRÖNNIMANN | DIRECCIÓN MUSICAL

PABLO MARITANO | DIRECCIÓN DE ESCENA

NOVIEMBRE

JUEVES 24

COPTIC LIGHT | Morton Feldman

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES

WOLFGANG WENGEROTH | DIRECCIÓN MUSICAL

TEATRO COLÓN

DIRECTORA GENERAL

María Victoria Alcaraz

DIRECTOR ARTÍSTICO

Darío Lopérfido

DIRECTORA EJECUTIVA

María Videla Rivero

DIRECTOR GENERAL
DE PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

Guillermo Scarabino

DIRECTORA GENERAL
ESCENOTÉCNICA

María Cremonte

DIRECTORES VOCALES

Carlos Lorenzetti

Eugenia Schvartzman

Hugo Gervini

DIRECTORA GENERAL TÉCNICA,
ADMINISTRATIVA Y LEGAL

Carolina Clavero

JEFE DE GABINETE

Juan García Aramburu

DIRECTORA DE ESTUDIOS MUSICALES

Eduviges Picone

DIRECTOR DEL CENTRO DE
EXPERIMENTACIÓN

Miguel Galperin

GERENTE GENERAL

Cristian Mealla

DIRECTOR DEL BALLET ESTABLE

Maximiliano Guerra

DIRECTOR DEL PROGRAMA
COLÓN CONTEMPORÁNEO

Martín Bauer

DIRECTOR GENERAL DE PLANEAMIENTO

Bruno Faccione

DIRECTOR DE LA ORQUESTA
FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES

Enrique Arturo Diemecke

DIRECTOR DEL INSTITUTO
SUPERIOR DE ARTE

Claudio Alsuyet

DIRECTORA DE RELACIONES
INTERNACIONALES

Zulema Scarabino

DIRECTORA EJECUTIVA DE LA ORQUESTA
FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES

Diana Canela

DIRECTOR DEL CORO DE NIÑOS

César Bustamante

DIRECTOR TÉCNICO OPERATIVO

Juan Manuel López Castro

DIRECTOR DEL CORO ESTABLE

Miguel Martínez

DIRECTORA GENERAL
DE RECURSOS HUMANOS

Elisabeth Sarmiento

UNIDAD DE AUDITORÍA INTERNA

Isabel Valente

UNIDAD DE CONTROL DE GESTIÓN

Manuela Cantarelli

Hugo García | JEFE DE PRENSA

Daniel Varacalli Costas | PUBLICACIONES

Carolina Prieto y Brian Majlin | EDICIÓN DE CONTENIDOS

Evangelina Ibarra, Andrea Nantón, Bárbara Soriano | DISEÑO

Matías Cambiasso | COORDINADOR GENERAL DE ESCENARIO

Foto de Tapa | KATRIN SCHILLING

Foto Ensemble Modern | MANU THEOBALD

Banco Ciudad
Sponsor Principal del Teatro Colón

Clarín

el trece

LA NACION

ROLEX



COLÓN CONTEMPORÁNEO

DIRECCIÓN

Martín Bauer

COORDINACIÓN ARTÍSTICA

Javier Areal Vélez

Carolina Martín Ferro

Luciana Milione

 TEATROCOLONOFICIAL  TEATROCOLONTV  TEATROCOLON  TEATROCOLON [TEATROCOLON.ORG.AR](https://teatrocolon.org.ar)



Buenos Aires Ciudad



Vamos Buenos Aires